

Mundu post-genomikoaren* aldeko manifestua

**Post-genomiko hitza giza genomaren sekuentzia deskodetu ondorengo bizi baldintzei dagokie*

Mundu post-genomikoak EZ LUKE IZAN BEHAR aukera paregabea botika, mediku eta nekazaritza bioteknologiaren ikerketa zientifikoaren eta garapenaren monopolio korporatiborako, gai biziaren patenterako edo helburu militarrek edo biobabeseoak izango lituzkeen ingeniariaritza genetikoaren ustiapen kapitalistarako.

Mundu post-genomikoak (MPG) ongietorria ematen dio zientzia sortzaile eta esperimentalari, baliabide publikoen bidez finantzaturako ikerketa biogenetikoarekin konprometituta, argi eta garbi partekatuta eta patentatu gabe dagoenari, alegia. MPGak ezagutza genetikoaren erabilera demokratikoa, sortzailea eta onuragarria egiteko eskaria egiten du.

Mundu post-genomikoak zientzia, nekazaritza eta medikuntzako ezagutza gorputz anitzen osotasuna errespetatzen du baita ezagutza horien erabilera partekatua eta guztion mesederako elkatrue libreka ere.

Mundu post-genomikoak ama eta haurtxoa errespetatzen dituzten ugaltze praktika askatzaileak babesten ditu; MPGak Laguntza bidezko Ugalketako Teknologien (LUT) arrazionalismo eugenikoaren joerak salatzen ditu eta emakumeei aholkatzen die haien obuluak, enbrioioak eta fetuak ikerketa korporatiboan aritzen diren enpresei emateko presioari eusteko.

Mundu post-genomikoak gizakiaren adimen esperimental eta bitxiarekin gozatzen du; eta ikerketa lan kualifikatuaren poztasunekin emozionatzen da; hala ere, MPGak gai biziaren manipulazio eta jabetze ausart eta bihozgabea gorroto du, Jabetza Intelektualaren Eskubideen (JIE) mesedetan.

Mundu post-genomikoak teknologia biomedikoen hedapenaren aurka protestatzen du; izan ere, hedapen hori gorputzak merkaturatzen dituzten

eta desberdintasuna eta sufrimendua esplotatzen dituzten merkatu balioetan oinarriturik dago. Gainera, MPG osasun pribatuaren aurka, organo trafikoa aritzen diren legez kanpoko erakundeen aurka eta material genetikoaren gaineko eta bizimoduaren gaineko patenteen aurka dago. MPGak honakoak babesten ditu: eskuragarriak eta kalitatekoak diren klinika komunitarioak, osasun sare feministak, GIBren kostu txikiko tratamenduetarako elkartasun kanpainak, eta biziak salbatzen dituzten botikenen jaberik gabeko garapen, ekoizpen eta banaketa.

Mundu post-genomikoak badaki Ameriketako Estatu Batuetan bizi diren afroamerikarren, txikanoen eta amerikarren, eta herri indigenen eta gutxituen (bai gizabanakoak bai kolektiboak) ekoizpen intelektuala eta ezagutza inoiz edo behin errespetatu eta baloratu direla mundu osoan. Hori dela eta, MPGak ezagutza horren eta ekoizpen horren lapurreta konpontzeko dauden eskaera ugari babesten ditu.

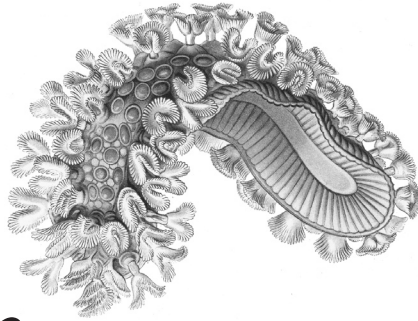
Mundu post-genomikoak munduko barietate genetiko izugarria baloratzen du, fetix bihurtu gabe, eta horiek babestu eta erantzukizunez erabiltzeko lan egiten du. MPGak eskaria egiten du nahaste eta nahastura atsegingarriak gertatzeko. Petri plakatik kanpo eta gorputzaren munduan!

Mundu post-genomikoak landare, animalia eta gizakien (batik bat emakumeen) instrumentalizazio eta objektibazio intentsiboak, mundu osoan bioteknologia laborategietan eta nekazaritzako sail akademikoetan gauzatzen direnak, gaitzesten ditu. MPGak hezkuntza publiko zabalagoa erreklamatzeko du eta politika bioteknologikoak eta erakundeen eta inguruen arteko harremana kritikatzeko ditu.

Mundu post-genomikoak poza hartzen du gorputzaren tratamendu medikoetan egiten diren praktika etniko eta kulturalak direla-eta; baina aldi berean jakin badaki desberdintasun horietako batzuk bereziki kaltegarriak direla (eta izan direla) emakumeen autonomia, osasun eta ongizaterako. MPGak emakumeek beren subiranotasuna lortzeko duten eskubidea babesten du.

Mundu post-genomikoak gizakiak ahalik eta egoerarik erosoenean eta autonomoenean zahartzeko eta hiltzeko duen eskubidea nabarmentzen du. MPGak adinekoenganako arretarik eza eta haiek ghettoetan isolatzea gaitzesten du eta mendebaldeko gizarte gehienetan adinekoen ematen zaien gainmedikazioaren aurka protestatzen du. MPGak eskaria egiten du belaunaldien arteko koalizioek adinekoak zaintzeko eta haiekin bizitzeko modu gizatiar eta interesgarriak asmatzeko.

Mundu post-genomikoak ondare genetiko komuna partekatzeko den Porto Alegeko Itunaren Zirriborroaren (2002ko otsaila) mamiarekin bat egiten du eta hori egiteko eta ezartzeko etengabeko lana sustatzen du.



Manifiesto por un mundo post-genómico*

**Post-genómico se refiere a las condiciones de vida a partir de la decodificación de la secuencia del genoma humano*

El mundo post-genómico NO DEBERÍA SER una Oportunidad Ilimitada para el Monopolio Corporativo de la Investigación Científica y el Desarrollo de biotecnología farmacéutica, médica y agrícola, para la Patente de la Materia Viva o para la Explotación Capitalista de la ingeniería genética con fines militares y de biodefensa.

El mundo post-genómico (MPG) da la bienvenida a una ciencia creativa y experimental, comprometida con la investigación biogenética financiada con recursos públicos, abiertamente compartida y no patentada. El MPG hace un llamamiento para el uso democrático, creativo y beneficioso del conocimiento genético.

El mundo post-genómico respeta la integridad de los múltiples cuerpos de conocimiento en ciencia, agricultura y medicina así como el uso compartido y el libre intercambio de esos conocimientos en beneficio de todas/os.

El mundo post-genómico apoya prácticas reproductivas liberatorias que respeten a la persona de la madre y a la del bebé; el MPG denuncia las tendencias de racionalismo eugénico de las Tecnologías de Reproducción Asistida (TRA) y advierte a las mujeres para que resistan la coerción de “donar” sus óvulos, embriones y fetos a empresas de investigación corporativa.

El mundo post-genómico disfruta con la experimental y curiosa mente humana; y se emociona con las alegrías del trabajo de investigación cualificado; sin embargo, el MPG aborrece la manipulación y la apropiación arrogante y despiadada de la materia viva en beneficio de los Derechos de Propiedad Intelectual (DPI).

El mundo post-genómico protesta contra el despliegue de tecnologías biomédicas basado en valores de mercado que mercantilizan los cuerpos y explotan la desigualdad y el sufrimiento. Además, el MPG se declara en contra de la sanidad privada, de las organizaciones ilícitas de tráfico de órganos, de las patentes sobre los materiales genéticos y sobre las formas de vida. El MPG apoya las clínicas comunitarias asequibles y de calidad, las redes feministas de salud, las campañas de solidaridad para tratamientos de bajo coste del VIH y el desarrollo, la producción y la distribución no-propietarias de los fármacos que salvan vidas.

El mundo post-genómico es consciente de que la producción intelectual y el conocimiento de los afro-americanos, los chicanos y los nativos americanos en los Estados Unidos, y de los pueblos indígenas y minoritarios (tanto individuos como colectivos) en todo el mundo rara vez han sido respetados y valorados. Por ello, el MPG apoya las numerosas demandas existentes para reparar el robo de ese conocimiento y esa producción.

El mundo post-genómico valora la infinita variedad genética del mundo sin fetichizarla, y trabaja para su protección y su uso responsable. El MPG hace un llamamiento para la mezcla y la mixtura placenteras. ¡Fuera de la placa Petri y en el mundo del cuerpo!

El mundo post-genómico desprecia la intensiva instrumentalización y objetivación de las plantas, los animales y los humanos (especialmente las mujeres) practicadas en los laboratorios de biotecnología y los departamentos académicos de agricultura en todo el mundo. El MPG reclama mayor educación pública y crítica sobre las políticas biotecnológicas y sobre la relación entre los organismos y los entornos.

El mundo post-genómico se congratula de las diferentes prácticas étnicas y culturales en los tratamientos médicos del cuerpo; pero al mismo tiempo es consciente de que algunas de estas diferencias son (y han sido) especialmente perjudiciales para la autonomía, la salud y el bienestar de las mujeres. El MPG apoya el derecho de las mujeres a su propia soberanía.

El mundo post-genómico insiste en el derecho humano a envejecer y morir en las condiciones más confortables y autónomas posibles. El MPG desprecia la desatención y el aislamiento en guetos de las personas viejas y protesta contra su sobre-medicación en la mayoría de las sociedades occidentales. El MPG hace un llamamiento para que coaliciones intergeneracionales inventen formas humanas e interesantes de atender a los mayores y convivir con ellos.

El mundo post-genómico hace suyo el espíritu del Borrador de Tratado de Porto Alegre para compartir el acervo genético común (febrero 2002) y alienta el trabajo continuado para su realización e implementación.